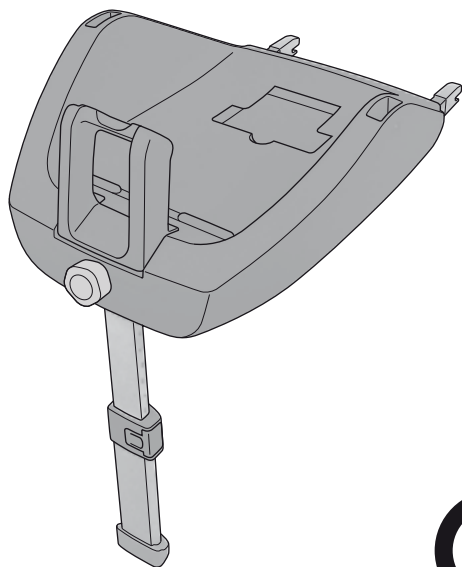


CONCORD AIRFIX



| | |
|------------|-----|
| DEUTSCH | 01 |
| ENGLISH | 17 |
| FRANÇAIS | 33 |
| ESPAÑOL | 49 |
| ITALIANO | 65 |
| PORTUGUÊS | 81 |
| NEDERLANDS | 97 |
| NORSK | 113 |
| DANSK | 129 |
| SUOMI | 145 |

Kindergewicht - 13 kg
child's weight

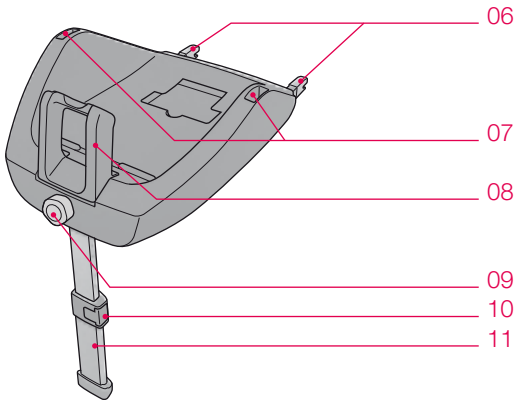
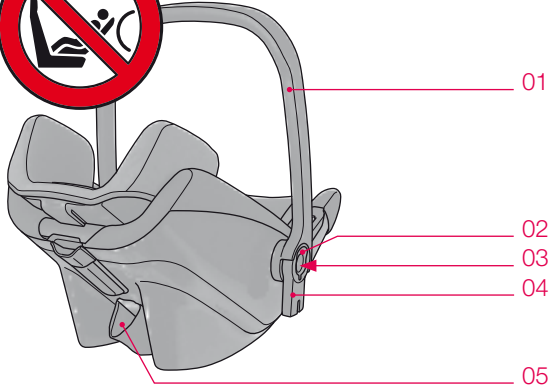
ca. Alter - 18 Monate
approx. age - 18 months

ECE Gruppen 0+
ECE group

ISOFIX Größenklasse D
ISOFIX size category



Norm ECE R44 04
standard ECE R44 04
norme ECE R44 04
norma ECE R44 04
szabvány ECE R44 04



_ ENGLISH

| | |
|--|----|
| THANK YOU | 17 |
| INSTRUCTIONS | 18 |
| GENERAL INFORMATION | 21 |
| OVERVIEW | 22 |
| VEHICLES SUITABLE FOR ISOFIX | 23 |
| MOUNTING INSIDE THE VEHICLE | 24 |
| REMOVING THE CONCORD AIRFIX | 26 |
| CARE TIPS | 27 |
| INSTALLING THE CONCORD AIR ON THE CONCORD AIRFIX | 28 |
| REMOVING THE CONCORD AIR FROM THE CONCORD AIRFIX | 30 |
| WARRANTY | 31 |

_ THANK YOU

Thank you for purchasing a CONCORD quality product.
You will be amazed about the versatility and safety of this product.

We hope that you will enjoy using your new CONCORD AIRFIX.

INSTRUCTIONS

CAUTION!

Please read this user manual carefully before using the CONCORD AIRFIX, and make sure to store it for later reference. Non-compliance with the instructions in this manual may affect the safety of your child!
Make sure to also observe relevant instructions contained in the user manual of your vehicle before transporting children. Take particular note of all information provided for the use of child seats in connection with airbags.

The CONCORD AIRFIX is designed specifically for use with the in-car child safety seat CONCORD AIR. Please note the safety, installation, and operating instructions for the safety of your child contained in the user manual (05) of the CONCORD AIR.

WARNING!

- Your child's safety can only be guaranteed if the safety system is attached and used in accordance with the instruction manual. The system's harness straps must be worn taut and without any twists, and must be protected against any damage.
- Protect any parts of the belt system not covered with fabric against direct sunlight to prevent your child from suffering burns.
- The child restraint system must not be damaged or snagged by moving parts inside the vehicle or on the inside of the vehicle doors.

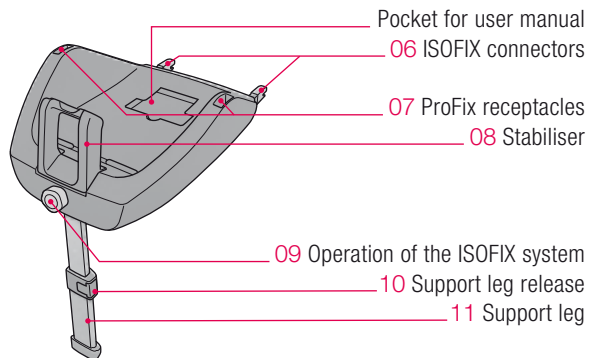
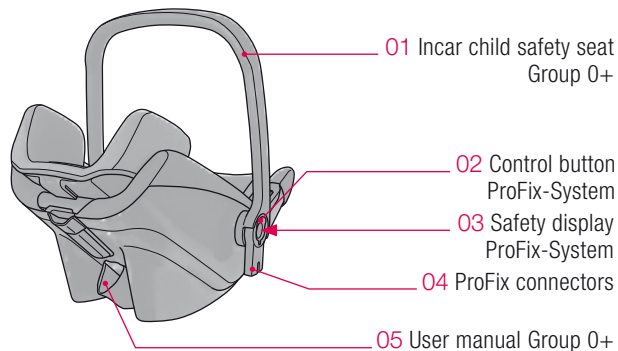
- Do not attempt any modifications on the belt system, as these might infringe on your child's safety. After an accident, the entire child restraint system must be replaced or sent to the manufacturer for testing, along with an accident report.
- Make sure to instruct your passenger on how to remove the child from its safety seat in case of accident or danger.
- **The child seat must not be used on seats with activated front airbags (mortal danger for the child)!**
For seats with lateral airbags, please read the relevant information contained in the vehicle manual!
- Never leave your child unsupervised in the car seat - whether harnessed or not.
- The child should remain restrained in the seat even when outside the vehicle.
- It may be dangerous to place the seat free standing on an elevated surface.
- Make sure to secure any luggage and loose items in the passenger cabin to reduce the risk of injury in case of an accident.
- **The manual must always be carried with the child safety seat.**
- The use of any accessories or replacement parts is prohibited, and non-compliance will result in a lapse of all warranty and liability claims.
Excepted are original accessories by CONCORD only. The child safety seat is to be used with original seat covers only.
- Please contact your specialist shop for baby and children's products, the relevant department in department stores, your car accessory specialist shop, or the catalogue company, where you originally purchased the CONCORD AIR for replacement parts. These will have a complete product portfolio for CONCORD child seat accessories to choose from.

- Over time, the child restraint system will naturally be subject to wear and tear (specifically the cover and other usage parts), with individual parts showing more or less signs of wear depending on duration and intensity of use. We can therefore not provide any blanket warranty beyond 6 months for wear parts.
- The ISOFIX base CONCORD AIRFIX has been crash-tested in simulated frontal impacts against rigid objects at speeds of 50 km/h. Test results are compliant with the international test standard ECE R 44 04, applicable for all tested child safety seat systems.
When used as intended, and in compliance with the installation and operating instructions, the child safety seat should prevent or minimise injuries to children up to a body weight of 13 kg in case of an accident and depending on the type of accident.
- Similar to the use of seat belts in adults, a child safety seat will not replace responsible and vigilant behaviour in traffic.

– GENERAL INFORMATION

- This product is a ,semi universal' child restraint system. It has been approved in accordance with the ECE regulation 44, change series 04 for general use in vehicles, and will fit most but not all car seats.
The appendix CAR FITTING LIST contains an overview of vehicles and vehicle seats that have been approved for the use of the CONCORD AIRFIX with ISOFIX system in connection with a support leg.
- This child restraint system classified as ECE Group 0+ is intended for children up to 18 months and a body weight of max. 13 kg.
- This child safety restraint is compliant with the ISOFIX size category: D.
- Proper fit of the car seat can be assumed if the vehicle manufacturer declares the vehicle suitable for the mounting of a ,semi universal' child safety restraint for the relevant age group in his vehicle manual.
- This child safety restraint was approved in accordance with the stricter requirements of the class ,semi universal' than previous models, which do not bear this label.
- If you have any questions or doubts, please contact the manufacturer of the child safety unit or your retailer.

OVERVIEW



VEHICLES SUITABLE FOR ISOFIX

The CONCORD AIRFIX with ISOFIX system has been approved for 'semi universal' use, and is suitable for mounting on specific vehicle seats.

The appendix CAR FITTING LIST contains an overview of vehicles and vehicle seats that have been approved for the use of the CONCORD AIRFIX with ISOFIX system in connection with a support leg.

Should your vehicle not be listed, please ensure that the CONCORD AIRFIX can be properly mounted in your car / on the desired seat before you purchase the child seat! Read the user manual provided by the manufacturer of your vehicle and the mounting and security instructions contained in this user manual.

For latest updates, please visit www.concord.de.

INSTALLATION INSIDE THE VEHICLE

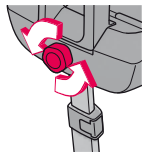


The child seat must not be used on seats with activated front airbags (mortal danger for the child)!
For seats with lateral airbags, please read the relevant information contained in the vehicle manual!

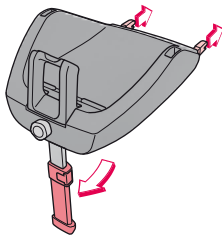
The ISOFIX base CONCORD AIRFIX can be used on any vehicle seats that are equipped with ISOFIX anchoring attachments, and for which airbags are deactivated. As a result of accident statistics, however, we recommend using the seat behind the front passenger seat.

Always install the CONCORD AIRFIX before placing your child in it.

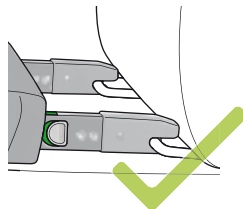
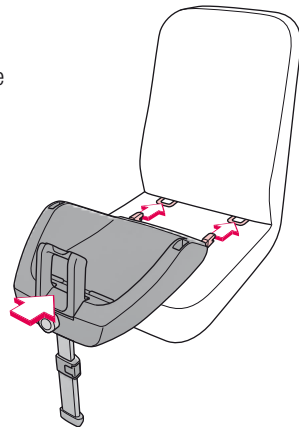
Tilt the support leg (11) forward until it engages.



Rotate the ISOFIX control button (09) anticlockwise until the ISOFIX connectors (06) on the back are fully extended.



Position the CONCORD AIRFIX on the vehicle seat equipped with ISOFIX fixtures, and lead the ISOFIX connectors (06) of the CONCORD AIRFIX to the ISOFIX attachment parts on the vehicle seat.



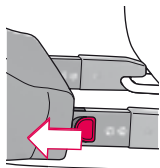
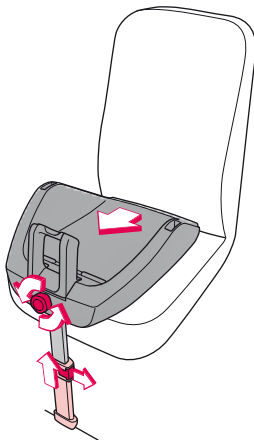
Push the seat base backward until the ISOFIX connectors (06) audibly click into place and the safety displays on the left and right show GREEN!

_ REMOVING THE CONCORD AIRFIX

Always remove the child first before removing the CONCORD AIRFIX.

Push the operating button (10) outward and move the support leg (11) upward.

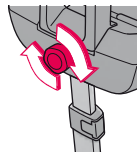
Rotate the ISOFIX control button (09) anticlockwise so that the CONCORD AIRFIX moves forward and away from the back of the seat.



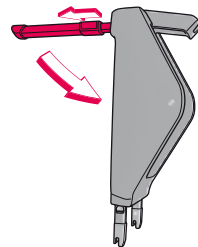
Pull the arresters on the exterior of the two ISOFIX connectors (06) towards you, so that the ISOFIX system opens and the base clicks free from the ISOFIX anchorings.

Lift the CONCORD AIRFIX out of the vehicle, open the support leg (11) lock and collapse the leg.

Place the CONCORD AIRFIX with the ISOFIX connectors (06) on an even and clean surface.



Rotate the ISOFIX control button (09) clockwise until the ISOFIX connectors (06) are fully retracted.



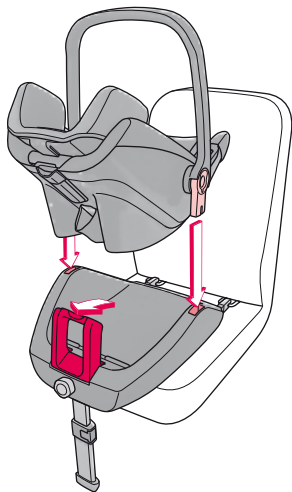
_ CARE TIPS

All plastic parts on the CONCORD AIRFIX can be wiped clean with a moist cloth. Do not use any aggressive cleaning agents. Protect the CONCORD AIRFIX from moisture and direct sunlight.

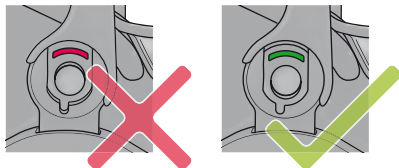
INSTALLING THE CONCORD AIR ON THE CONCORD AIRFIX

The CONCORD AIR must only be installed on the CONCORD AIRFIX facing the vehicle seat. The carry handle of the CONCORD AIR must always be locked in forward/down position while driving.

Tilt the stabiliser (08) forward. Guide the ProFix connectors (04) of the CONCORD AIR (01) into the ProFix receptacles (07) of the CONCORD AIRFIX and wait for an audible click to ensure locking.

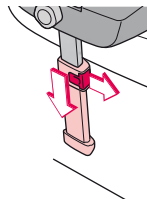
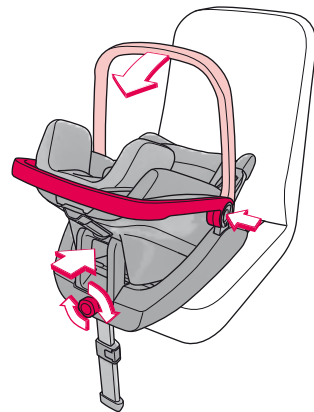


The safety displays (03) on the left and right of the central joint of the CONCORD AIR must show GREEN.



Move the carry handle of the CONCORD AIR to the forward/down position.

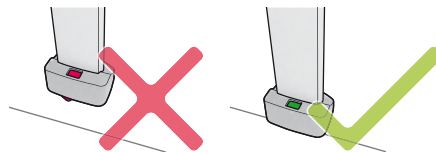
Next, rotate the ISOFIX control button (09) clockwise until the CONCORD AIRFIX rests as tightly as possible on the rear of the seat.



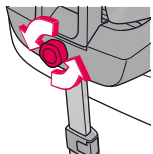
Push the release button (10) outward and position the support leg (11) so that it rests securely on the floor and the safety display shows GREEN.

Release the control button (10) to lock the support leg in place.

Check all anchorings for proper seating and all displays for GREEN before each trip. The CONCORD AIRFIX must be positioned as closely as possible to the backrest of the vehicle, and the support leg (11) must stand securely on the vehicle floor.



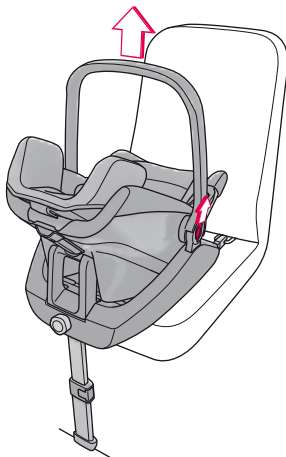
REMOVING THE CONCORD AIR FROM THE CONCORD AIRFIX



To be able to remove the CONCORD AIR from the base more easily, rotate the ISOFIX control button (09) anticlockwise so that the base moves forward.

Hold the CONCORD AIR on the left and right by the joints of the carry handle (01), and pull the control buttons (02) of the ProFix system upwards. Lift the CONCORD AIR off the base, while keeping the control buttons (02) pulled.

When reinstalling, always follow the steps described under 'INSTALLING THE CONCORD AIR ON THE CONCORD AIRFIX'.



WARRANTY

The warranty period begins at the time of purchase. The warranty period granted is compliant with the legal warranty period in the country of purchase. In terms of content, the warranty covers rework, replacement delivery, or a rebate as the manufacturer sees fit.

The warranty applies only for the original user. In case of a fault, warranty rights will be applicable only if the dealer, where the item was purchased, is notified immediately after initial detection. Should the dealer be unable to remedy the issue, then the product will be returned to the manufacturer with a detailed description of the fault, and with the official purchase document including the date of purchase. The manufacturer shall not accept liability for faulty products not delivered by him.

Warranty claims are void if:

- the product was modified.
- the product is not returned complete and accompanied by the original purchase document to the dealer within 14 days of the detection of the fault.
- the fault occurred due to inappropriate handling or maintenance, or due to other actions that are the fault of the user, specifically where the user instructions were not complied with.
- repairs on the product were carried out by third parties.
- the defect was caused by an accident.
- the serial number has been damaged or removed.

Modifications to or deterioration of the product caused by the contractually agreed use of the item (normal wear and tear) will not be accepted as a warranty claim. Any services rendered by the manufacturer in case of a warranty claim shall not extend the warranty period.

D // Um die Funktionsfähigkeit und Sicherheit Ihres Kindersitzes auch nach dem Austausch von Ersatz- und Zubehörteilen zu gewährleisten, bitten wir Sie bei Bestellungen Ihrem Fachhändler nachstehende Angaben mitzuteilen:

GB // To ensure the functionality and safety of your child's car seat after replacing spare and accessory parts, please provide your dealer with the following details when placing your order:

F // Dans le but d'assurer le bon fonctionnement et la sécurité de votre siège auto enfant, également en cas de remplacement de pièces de rechange et accessoires, nous vous prions de bien vouloir, en cas de commande, donner les renseignements suivants à votre revendeur :

E // Para seguir garantizando el correcto funcionamiento y la seguridad de su asiento para niños después del cambio de piezas o accesorios, le rogamos que indique los siguientes datos al realizar pedidos a su comercio especializado.

I // Quando trasmette un ordine al Suo rivenditore di fiducia, La preghiamo di comunicargli i dati seguenti per garantire la funzionalità e la sicurezza del Suo seggiolino per bambini anche dopo la sostituzione di parti di ricambio e di accessori.

_____ ①
ECE-Nr. / ECE No. / N° ECE / Número ECE / N° ECE

_____ ②
Serien-Nr. / Serial No. / N° de série / Número de serie /
N° di serie

Ersatzteil / Spare part / Type de siège / Pieza de repuesto / Parte di ricambio

Fachhändler / Dealer / Revendeur / Comercio especializado / Rivenditore specializzato

Meine Anschrift / My address / Mon adresse / Mi dirección / Il mio indirizzo

CONCORD

Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Made in Germany
semiuniversal

- 13 kg

Ⓔ 1

① 04.

② 000000000

CONCORD AIRFIX

P // Para garantir a funcionalidade e a segurança da cadeira de criança para automóvel depois da substituição de peças sobressalentes e de acessórios, agradecemos o fornecimento dos dados seguintes à loja especializada aquando de encomendas:

NL // Om de functionaliteit en de veiligheid van het door u gekochte autokinderzitje ook na vervanging van onderdelen en accessoires te waarborgen, is het belangrijk dat u bij de bestelling in uw speciaalzaak onderstaande gegevens vermeldt:

N // Bilbarnesetet som du kjøpte, skal fungere riktig og gi optimal sikring også etter at reservedeler eller tilbehør er byttet ut. Ved eventuelle bestillinger ber vi deg derfor om å gi forhandleren følgende opplysninger:

DK // For at garantere at autostolen stadig er funktionsdygtig og sikker, også efter at der er blevet monteret reservedele eller tilbehør, bedes De oplyse følgende til Deres forhandler ved bestillingen:

FIN // Lasten turvaistuiemen toiminnan ja turvallisen käytön varmistamiseksi myös varaosien tai lisävarusteiden asennuksen jälkeen anna jälleenmyyjälle seuraavat tiedot, kun tilaat osia:

①

Nº. ECE / ECE-nr. / ECE-nr / ECE-nr. / ECE-nro

②

Nº de série / Serie-nr. / Serienr. / Serienr. / Sarjanro

CONCORD

Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Made in Germany
semiversal

- 13 kg

E¹

① 04.

② 0000000000

Peça / Type kinderzitje / Reservedel / Reservedel / Varaosa

Loja especializada / Speciaalzaak / Forhandler / Forhandler / Jälleenmyyjä

Meu endereço / Mijn adres / Min adresse / Min adresse / Oma osoite

| | | |
|---|-------------------|--|
| _ | DEUTSCH | Einbau- und Bedienungsanleitung |
| _ | ENGLISH | Instructions for attachment and use |
| _ | FRANÇAIS | Directives d'installation et mode d'emploi |
| _ | ESPAÑOL | Instrucciones de montaje y de uso |
| _ | ITALIANO | Istruzioni per l'uso e il montaggio |
| _ | PORTUGUÊS | Manual de montagem e de utilização |
| _ | NEDERLANDS | Inbouw- en bedieningshandleiding |
| _ | NORSK | Bruksanvisning og monteringsveiledning |
| _ | DANSK | Monterings- og betjeningsvejledning |
| _ | SUOMI | Kiinnitys- ja käyttöohjeet |

Concord GmbH
 Industriestraße 25
 95346 Stadtsteinach
 Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
 Fax +49 (0)9225.9550-55
 info@concord.de

www.concord.de

AIB 04/0812

